



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

**De Rebus Iaponicis, Indicis, Et Pervanis Epistolæ  
Recentiores**

**Hay, John**

**Antverpiæ, 1605**

Exemplar Alterivs Epistolæ Iaponicæ Etiam Scriptæ Et In Lvsitanicam  
Lingvam Versæ, Don Sancii, Domini de Omura, Ad P. M. Sixtum V. cuius  
erat inscriptio.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61204](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61204)

Martini & Dō Iuliani in hoc Figenſi regno. Aliud prætereanō occurrir. Quōd vt ſuperiūs dixi ad P. Viſitatoris literas nos referamus; parūq; decēs videatur, vt gloriam noſtrā & fructū, qui ex reuerſione noſtra colligitur, ipſimet referamus. Dominus Ill. D. V. ſtatū & conditionem promoueat, & in multos annos augeat. Cū verò omnes eodem ſimus in illam animo & affectu, diuerſum nihil eſt quod ſcribant Don Mancius, Don Martinus, & Don Iulianus, qui rogant Illuſtr. D. V. has vt meas eorum nomine ſuſcipere dignetur. Ex portu Nangafachi, 4. Octob. Anno 1590.

*Illuſtriſſima D. V. filius & ſervus  
Don Michael.*

EXEMPLAR ALTERIVS EPISTOLÆ  
IAPONICÆ ETIAM SCRIPTÆ ET IN LV-  
SITANICAM LINGVAM VERſÆ. DON SANCII, Do-  
mini de Omura, ad P. M. Sixtum V. cuius erat inſcriptio.

Epistoła Don Sancii Domini de Omura ad ſan-  
ctitatem Xisti V.

*Interior verò titulus cum adiunctis litteris, ſequens.*

Offero præſentes magno & Sanctiſſ. Papæ Sixto V.  
quem humillimè vt Dei Vicarium veneror.

SANCTISSIME PATER.



Hoc Anno 1590 ad nos rediit cum ſociis Cin-  
giua Don Michael, Regi Don Protasio &  
mihi cognatus, qui eiufdem Regis de Arima  
& Patris mei Don Bartholomæi nomine annis  
præteritis, cum Patre Viſitatore Societatis IESV,  
hinc abierat præſtiturus obedientiā Sāctitati Ve-  
ſtræ, cuius reſreſſu extrema cōſolatione affecti ſumus, auditis fa-  
uore & honoribus, quibus & ipſa eū proſequuta eſt, & eius cōſilio  
& volūrate Reges cæteri & Chriſtiani Principes, intellecta etiam  
cura paterna, qua B. V. veluti IESV CHRISTI Domini noſtri  
in terra vicarius & omnium Eccleſiarum caput Chriſtianos  
Iaponiæ tuctur & protegit, perſpecto præterea auri ſubſi-  
dio,

dio, quod Patribus Societatis contribuit, ut sese & Semina-  
 ria alant, multosque alios sumptus, quos in Iapone faciunt, re-  
 uent. Quibus ex rebus sic omnes exhilarati sumus, ut patrum  
 non videatur esse posse exultatio: Simulque noua quadam lan-  
 guage perfusi sumus, & veritatis ac charitatis Christianae notitia. Quae  
 ob causas, quod ad me attinet, infinitas gratias Sanctitati Vestrae  
 habeo, & quas habere vellem maiores, nec charta nec penna  
 comprehendam. Ac cum Don Bartholomaeus Pater meus vita  
 sanctus sit, illi successi, S. V. deuinctus & obstrictus perpetuo ob  
 crucis lignum & gladium, quae per Don Michaellem ad Patrem  
 destinauerat, quae munera maioris facio thesauro maximo, quae  
 vel ipse vel posterius mei acquirant, asseruabimusque instar profun-  
 di pelagi & magni cumuli beneficiorum, a Sanctissima Vestra  
 manu eiusque opera a caelo ipso acceptorum. Verum mota a Quaba-  
 condono, vniuersae Iaponiae domino, persecutio, qua Patres  
 harum partium Christianos afflixit, oportunitatem hactenus  
 omnem ademit ea celebritate & festo, quibus par erat, praedicta  
 munera suscipiendi: visumque Patri Visitatori & mihi tantisper  
 differre, dum dictus Pater redeat, qui iam in iter se dedit visitator  
 Protegis nomine cum legatione & muneribus Quabacondono,  
 cuius protectione speramus Christianis pacem restituenda,  
 cum hac legatione nonnihil sedatus videatur, sed cum  
 quae in Domini nostri obsequium & Patrum bonum (quorum  
 partem magnam in meas terras recepi, me meaque omnia per  
 Io exponens) & caetera quae persecutionis tempore acciderunt  
 V. S. ex Patrum literis intellectura sit, sine faciam, quam humiliter  
 me pedes Sanctitatis V. capiti meo iniiciens, & Sanctissimam  
 benedictionem Vestram postulans, scribo praesentes magna  
 reuerentia & humilitate B. V. debita, IX. anno del Era dura  
 scio, decimo octauae lunae, qui est 22. Septembris 1590.

*Eleuatis manibus & summa cum reuerentia  
 has litteras pedibus S. V. offero.*

Omura Scim Paciro Nob  
 Ache Don Sancio.

EXEM